

Uwagi ogólne

General notes

Kultura

Culture

1. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

1. *Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.*

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

*A **borrower** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.*

2. W muzeach jako **muzealia** wykazano rzeczy ruchome i nieruchomości wpisane do inwentarza muzealiów.

2. *Movable subjects and real estate registered in exhibit inventory are presented as **exhibits** in museums.*

3. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

3. *Information concerning **art galleries** includes entities, in which exhibiting is the basic type of activity.*

4. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

4. *Information regarding **theatres and music institutions** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.*

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Theatres include entities, independent in regard to their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Jednostki pogrupowano wyodrębiając:

Entities are grouped comprising:

- działalność **teatrów dramatycznych**, obejmującą dramatyczne i lalkowe przedstawienia teatralne,

- *the activity of **dramatic theatres**, including dramatic and puppet theatrical performances,*

- działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów (przedstawienia baletowe i musicalowe podano łącznie z operetkowymi),

- *the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances (ballet and musical performances are presented together with operettas),*

- działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**.

- *the concert activity of **philharmonic orchestras, orchestras and choirs**.*

5. Informacje o działalności **domów kultury, ośrodków kultury i klubów** opracowano na podstawie sprawozdawczości rocznej (do 2011 r. badania cyklicznego przeprowadzane co dwa lata).

6. Informacje o **kinach** dotyczącą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy).

Wśród kin stałych wyróżnia się: miniplexy - posiadające od 3 do 7 sal i multiplexy - posiadające 8 sal i więcej.

Turystyka

1. **Termin turystyka** – zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r., oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż rok, w dowolnym głównym celu, w tym w celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

Wszystkie kategorie podróżnych, które mieszczą się w zakresie pojęcia „turystyka” są określane mianem odwiedzających. W grupie tej wyróżnia się:

- turystów, tj. osoby, które spędziły co najmniej jedną noc poza miejscem stałego zamieszkania,

- odwiedzających jednodniowych, tj. osoby, które nie nocują w miejscu odwiedzanym.

2. **Baza noclegowa turystyki** dotyczy turystycznych obiektów noclegowych, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe

5. *Information concerning the activity of **cultural centres and establishments, clubs and community centres** is based on annual reporting data (until 2011 on the basis of periodic surveys conducted every two years).*

6. *Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive and magnetic tape and digital).*

*Among fixed cinemas one can distinguish **miniplexes** - equipped with 3 to 7 screens and **multiplexes** - equipped with 8 screens and more.*

Tourism

1. **Tourism**, in accordance with the Regulation (EU) No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.

All categories of travellers which fall within the term "tourism" are defined as visitors. This group comprises:

- *tourists, i.e., persons who spent at least one night away from their place of permanent residence,*

- *one-day visitors, i.e., persons who do not spend the night at the place visited.*

2. **Tourist accommodation facilities** include tourist accommodation establishments, i.e. hotels and similar establishments

obiekty łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi (do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych).

Do obiektów hotelowych zaliczamy hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe (np. zajazdy, gościńce).

Pozostałe obiekty obejmują: domy wycieczkowe, schroniska, schroniska młodzieżowe, szkolne schroniska młodzieżowe, ośrodki wczasowe, ośrodki kolonijne, ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe, domy pracy twórczej, zespoły domków turystycznych, kempingi, pola biwakowe, hostele, zakłady uzdrowiskowe i pozostałe niesklasyfikowane (np. domy studenckie, internaty, ośrodki rekreacyjno-sportowe itp.).

3. Dane o obiektach i miejscach noclegowych turystyki wykazano według stanu w dniu 31 VII; dotyczą miejsc całorocznych i sezonowych. W informacjach nie uwzględnia się miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

4. Placówki gastronomiczne w turystycznych obiektach noclegowych obejmują wszystkie restauracje, bary, stołówki i punkty gastronomiczne zlokalizowane na terenie danego obiektu, bez względu na właściciela i dostępność (ogólnodostępne, tylko dla gości). Do barów - zalicza się także: kawiarnie, winiarnie, piwiarnie, jadalnie itp. Do punktów gastronomicznych zalicza się inne placówki gastronomiczne, np. smażalnie, pijalnie, lodziarnie, bufety (w tym podawanie śniadań).

5. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych lub **pokoi** jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez nominalną liczbę miejsc noclegowych lub pokoi rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

and other facilities include rooms for rent and agrotourism lodgings (until 2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings).

Hotels and similar establishments covers hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities (e.g. road houses, inns).

Other facilities covers: excursion hotels, shelters, youth hostels, school youth hostels, holiday centres, holiday youth centres, training-recreational centres, creative arts centres, complexes of tourist cottages, camping sites, tent camp sites, hostels, health establishments and other non-classified (e.g. student dormitories, boarding schools and recreational centres, etc.).

3. Data regarding facilities and the number of bed places for tourists are presented as of 31 VII; these data concern whole year's and seasonal places. Places temporarily unavailable due to expansion, renovation, etc., are not included.

4. Catering establishments in tourist accommodation establishments include all restaurants, bars, canteens and catering outlets located on the premises of a given tourist accommodation facility, regardless of the owner and availability (generally, only for guests). Bars also includes: cafes, wine-bars, pubs, canteens etc. Food and beverage outlets include other catering establishments, such as fryings, drink bars, ice cream parlours, buffets (including serving breakfast).

5. Occupancy rate of bed places or rooms is a relation of the number of bed places or rooms in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The nominal number of bed places or rooms shall mean total bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility's operation.

6. Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazywany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

Sport

1. Dane o **klubach sportowych** dotyczą głównie sportu, w tym sportu wyczynowego. Informacje opracowano na podstawie badania cyklicznego co 2 lata.

2. W kategorii **ćwiczących** jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli uprawia kilka dyscyplin sportu. W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych dyscyplin sportowych stosuje się różne granice wieku.

3. W kategorii **trenerów i instruktorów sportowych**, jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli prowadzi zajęcia w kilku dyscyplinach sportu.

6. Foreign tourists using tourist accommodation establishments are registered according to country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

Sport

1. Data regarding **sports clubs** mainly concern sports, including record-seeking sports. Information was compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

2. In the category of **persons practising sports**, one person may be indicated more than once depending upon the number of disciplines practised. Persons practising sports are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual disciplines.

3. In the category **coaches and sports instructors**, one person may be indicated more than once depending upon the number of sports disciplines taught.

Kultura

Culture

TABL. 1 (132). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)**
PUBLIC LIBRARIES (with branches)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
Biblioteki (stan w dniu 31 XII) ..	71	71	71	71	<i>Libraries (as of 31 XII)</i>
Punkty biblioteczne (stan w dniu 31 XII)	11	11	9	9	<i>Library service points (as of 31 XII)</i>
Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną ^a	9227	9241 ^b	9489	9479	<i>Number of population per library^a</i>
Księgozbiór (stan w dniu 31 XII) w tys. wol.	1959,2	1802,9	1797,2	1795,4	<i>Collection (as of 31 XII) in thous. vol.</i>
Czytelnicy ^a w tys.	214,1	210,3	215,8	218,6	<i>Borrowers^a in thous.</i>
Czytelnicy na 1000 ludności	283	278	285	288	<i>Borrowers per 1000 population</i>
Wypożyczenia ^{ac} :					<i>Loans^{ac}:</i>
w tysiącach wol.	3746,3	3066,5	2982,7	3003,3	<i>in thousand vol.</i>
na 1 czytelnika w wol.	17,5	14,6	13,8	13,7	<i>per borrower in vol.</i>

^a Łącznie z punktami bibliotecznymi. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 26. ^c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

^a Including library service points. ^b See general notes to the Yearbook item 11 on page 26. ^c Excluding interlibrary lending.

TABL. 2 (133). **MUZEA**
MUSEUMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
Muzea i oddziały muzealne (stan w dniu 31 XII)	41	48	44	44	<i>Museums and branches (as of 31 XII)</i>
Muzealia (stan w dniu 31 XII) w tys.	3581,3	3374,5	3845,8	3949,1	<i>Museum exhibits (as of 31 XII) in thous.</i>
Wystawy czasowe					<i>Temporary exhibitions</i>
własne ^a	136	132	147	141	<i>own^a</i>
obce ^b	43	77	75	65	<i>exterior^b</i>
Zwiedzający w tys.	2099,8	3148,5	4426,9	3704,6	<i>Visitors in thous.</i>
w tym młodzież szkolna ^c	339,5	528,9	677,6	377,2	<i>of which primary and second- ary school students^c</i>

^a W kraju. ^b Krajowe i z zagranicy. ^c Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

^a In Poland. ^b Domestic and foreign. ^c Visiting museums in organized groups.

TABL. 3 (134). **GALERIE SZTUKI**
ART GALLERIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
Galerie (stan w dniu 31 XII)	49	48	50	49	<i>Galleries (as of 31 XII)</i>
Wystawy ^a	539	506	503	525	<i>Exhibitions^a</i>
w tym z zagranicy	61	60	50	34	<i>of which foreign</i>
Ekspozycje ^a	543	523	512	549	<i>Expositions^a</i>
Zwiedzający w tys.	325,6	321,2	411,3	290,7	<i>Visitors in thous.</i>
<i>a W kraju.</i>					
<i>a In Poland.</i>					

TABL. 4 (135). **TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE**
THEATRES, MUSIC INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
<i>INSTYTUCJE^a</i> <i>INSTITUTIONS^a</i>					
Teatry i instytucje muzyczne	16	14^b	12	11	<i>Theatres and music institutions</i>
Teatry dramatyczne	11	10 ^b	8	7	<i>Dramatic theatres</i>
dramatyczne	10	8 ^b	6	6	<i>dramatic</i>
lalkowe	1	2	2	1	<i>puppet</i>
Teatry muzyczne	2	1	1	1	<i>Musical theatres</i>
opera	1	1	1	1	<i>opera</i>
operetka	1	-	-	-	<i>operetta</i>
Filharmonie, orkiestry ^c , chóry ..	3	3 ^b	3	3	<i>Philharmonic halls, orchestras^c choirs</i>

MIEJSCA NA WIDOWNI W STAŁEJ SALI^a
SEATS IN FIXED HALLS^a

Teatry i instytucje muzyczne	4457	5284	5411	5286	<i>Theatres and music institutions</i>
Teatry dramatyczne	3764	3677	3684	3679	<i>Dramatic theatres</i>
dramatyczne	3300	3098	3105	3105	<i>dramatic</i>
lalkowe	464	579	579	574	<i>puppet</i>
Teatry muzyczne	-	914	1034	914	<i>Musical theatres</i>
opera	-	914	1034	914	<i>opera</i>
operetka	-	-	-	-	<i>operetta</i>
Filharmonie, orkiestry ^c , chóry .	693	693	693	693	<i>Philharmonic halls, orchestras^c, choirs</i>

a Stan w dniu 31 XII. *b* Dane zostały skorygowane w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. *c* Symfoniczne i kameralne.

a As of 31 XII. *b* Data were adjusted in relation to data published in the previous edition of the Yearbook. *c* Symphonic and chamber orchestras.

TABL. 4 (135). **TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE (dok.)**
THEATRES, MUSIC INSTITUTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
PRZEDSTAWIENIA I KONCERTY^d <i>PERFORMANCES AND CONCERTS^d</i>					
Teatry i instytucje muzyczne	3273	3715	4319	4073	Theatres and music institutions
Teatry dramatyczne	2602	2803	3178	2958	<i>Dramatic theatres</i>
dramatyczne	2123	2184	2352	2369	<i>dramatic</i>
lalkowe	479	619	826	589	<i>puppet</i>
Teatry muzyczne	112	247	415	374	<i>Musical theatres</i>
opera	80	164	223	206	<i>opera</i>
operetka	32	83	192	168	<i>operetta</i>
Filharmonie, orkiestry ^c , chóry .	559	665	726	741	<i>Philharmonic halls, orchestras^c, choirs</i>
WIDZOWIE I SŁUCHACZE^d w tys. <i>AUDIENCE^d in thous.</i>					
Teatry i instytucje muzyczne	629,1	910,6	933,4	897,5	Theatres and music institutions
Teatry dramatyczne	476,6	607,9	613,7	571,7	<i>Dramatic theatres</i>
dramatyczne	378,5	432,3	460,5	456,3	<i>dramatic</i>
lalkowe	98,1	175,6	153,2	115,4	<i>puppet</i>
Teatry muzyczne	44,4	110,7	142,7	154,1	<i>Musical theatres</i>
opera	33,3	94,1	106,8	102,1	<i>opera</i>
operetka	11,1	16,6	35,9	52,0	<i>operetta</i>
Filharmonie, orkiestry ^c , chóry .	108,1	192,0	177,0	171,7	<i>Philharmonic halls, orchestras^c, choirs</i>

^c Symfoniczne i kameralne. ^d Według siedziby.

^c *Symphonic and chamber orchestras. ^d According to the seat.*

TABL. 5 (136). **DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY**
 Stan w dniu 31 XII
CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2009	2011	2012	SPECIFICATION
Instytucje	78	77	59	55	<i>Institutions</i>
domy kultury	24	21	11	9	<i>cultural establishments</i>
ośrodki kultury	10	7	7	5	<i>cultural centres</i>
kluby	44	49	41	41	<i>clubs</i>

TABL. 5 (136).

DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2009	2011	2012	SPECIFICATION
Pracownie specjalistyczne	137	135	125	106	<i>Specialized workshops</i>
Imprezy (w ciągu roku)	11133	10742	8446	7986	<i>Events (during the year)</i>
Uczestnicy imprez (w ciągu roku) w tys.	1319,5	1478,5	1030,0	947,4	<i>Event participants (during the year) in thous.</i>
Kursy (w ciągu roku)	822	993	819	876	<i>Courses (during the year)</i>
Absolwenci kursów (w ciągu roku)	9529	14844	11560	11875	<i>Course graduates (during the year)</i>
Zespoły artystyczne	523	500	237	306	<i>Artistic ensembles</i>
Członkowie zespołów artystycznych	7322	7862	3566	3508	<i>Members of artistic ensembles</i>
Koła (kluby)	959	826	396	408	<i>Groups (clubs)</i>
Członkowie kół (klubów)	15575	14652	9867	8507	<i>Members of groups (clubs)</i>

U w a g a. Do 2011 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co 2 lata.

N o t e. Until 2011 data on the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 6 (137).

KINA STAŁE*FIXED CINEMAS*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
Kina (stan w dniu 31 XII)	14	13	13	12	<i>Cinemas (as of 31 XII)</i>
Sale projekcyjne (stan w dniu 31 XII)	61	76	77	72	<i>Screens (as of 31 XII)</i>
Miejsca na widowni (stan w dniu 31 XII)	12253	14932	14937	14444	<i>Seats (as of 31 XII)</i>
Seanse:					<i>Screenings:</i>
w tysiącach	91,7	129,0	132,9	117,0	<i>in thousands</i>
na 1 kino	6551	9921	10224	9748	<i>per cinema</i>
Widzowie:					<i>Audience:</i>
w tysiącach	2050,3	3039,1	2693,3	2281,3	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności	2706	4014 ^a	3552	3005	<i>per 1000 population</i>
na 1 seans	22	24	20	20	<i>per screening</i>

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 26.^a See general notes to the Yearbook item 11 on page 26.

Turystyka*Tourism*

TABL. 7 (138). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI**
TOURIST ACCOMMODATION FACILITIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011 ^a	2012 ^a	SPECIFICATION
Obiekty (stan w dniu 31 VII) ..	124^b	215^b	238	241	Facilities (as of 31 VII)
Hotele	82	126	129	130	Hotels
Motele	2	-	-	-	Motels
Pensjonaty	8	7	5	6	Boarding houses
Inne obiekty hotelowe	3	21	20	22	Other hotel facilities
Domy wycieczkowe	4	1	1	1	Excursion hostels
Schroniska	-	-	-	-	Shelters
Schroniska młodzieżowe	4	4	4	2	Youth hostels
Szkolne schroniska młodzieżowe	1	1	1	1	School youth hostels
Ośrodki szkoleniowo- wypoczynkowe	-	6	5	5	Training-recreational centres
Zespoły domków turystycznych	1	1	1	1	Complexes of tourist cottages
Kempingi	3	3	3	2	Camping sites
Pola biwakowe	-	-	-	-	Tent camp sites
Hostele .....	.	26	30	35	Hostels
Zakłady uzdrowiskowe	1	1	1	1	Health establishments
Pokoje gościnne /kwatery agroturystyczne .....	.	.	17	14	Rooms for rent/agrotourism lodgings
Inne obiekty	15	18	21	21	Miscellaneous facilities
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII)	15342^b	24708^b	27533	26513	Number of beds (as of 31 VII)
w tym całoroczne	14381	20640	23504	23172	of which open all year
Hotele	10028	16569	17825	17085	Hotels
Motele	176	-	-	-	Motels
Pensjonaty	257	193	153	156	Boarding houses
Inne obiekty hotelowe	151	1231	1262	1354	Other hotel facilities

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b W latach 2005 i 2010 bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b In 2005 and 2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels.

TABL. 7 (138). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (cd.)**
TOURIST ACCOMMODATION FACILITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011 ^a	2012 ^a	SPECIFICATION
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) (dok.)					Number of beds (as of 31 VII) (cont.)
Domy wycieczkowe	359	67	70	70	<i>Excursion hostels</i>
Schroniska	-	-	-	-	<i>Shelters</i>
Schroniska młodzieżowe	513	412	412	330	<i>Youth hostels</i>
Szkolne schroniska młodzieżowe	250	308	308	308	<i>School youth hostels</i>
Ośrodki szkoleniowo- wypoczynkowe	-	364	413	410	<i>Training-recreational centres</i>
Zespoły domków turystycznych ^c	55	54	54	54	<i>Complexes of tourist cottages^c</i>
Kempingi	455	346	346	226	<i>Camping sites</i>
Pola biwakowe	-	-	-	-	<i>Tent camp sites</i>
Hostele .....	.	1298	1576	1746	<i>Hostels</i>
Zakłady uzdrowiskowe	59	78	53	90	<i>Health establishments</i>
Pokoje gościnne /kwatery agroturystyczne .....	.	.	471	406	<i>Rooms for rent/agrotourism lodgings</i>
Inne obiekty	3039	3788	4590	4278	<i>Miscellaneous facilities</i>
Korzystający z noclegów	1209345^b	1512363^b	1664401	1778570	Tourist accommodated
w tym turyści zagraniczni	731759	770243	815785	915582	<i>of which foreign tourists</i>
Hotele	986757	1211463	1313930	1411598	<i>Hotels</i>
Motele	8172	-	-	-	<i>Motels</i>
Pensjonaty	9625	8624	8900	8719	<i>Boarding houses</i>
Inne obiekty hotelowe	6980	56416	71602	76133	<i>Other hotel facilities</i>
Domy wycieczkowe	21311	401	522	626	<i>Excursion hostels</i>
Schroniska	218	-	-	-	<i>Shelters</i>
Schroniska młodzieżowe	33162	28175	29077	20992	<i>Youth hostels</i>
Szkolne schroniska młodzieżowe	16888	18935	20406	19121	<i>School youth hostels</i>
Ośrodki szkoleniowo- wypoczynkowe	1816	8454	13245	13693	<i>Training-recreational centres</i>

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b W latach 2005 i 2010 bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^c Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b In 2005 and 2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^c Including camping sites if they exist in the territory of the complex.

TABL. 7 (138). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (dok.)**
TOURIST ACCOMMODATION FACILITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011 ^a	2012 ^a	SPECIFICATION
Korzystający z noclegów (dok.)					Tourist accommodated (cont.)
Zespoły domków turystycznych ^c	1598	425	175	360	Complexes of tourist cottages ^c
Kempingi	14569	4335	3743	2854	Camping sites
Pola biwakowe	-	-	-	485	Tent camp sites
Hostele .....	.	99544	108469	129571	Hostels
Zakłady uzdrowiskowe	874	621	795	807	Health establishments
Pokoje gościnne /kwatery agroturystyczne .....	.	.	23130	23283	Rooms for rent/agrotourism lodgings
Inne obiekty	107375	74970	70407	70328	Miscellaneous facilities
Udzielone noclegi	2506298^b	3155330^b	3455885	3725897	Nights spent (overnight stay)
w tym turystom zagranicznym	1613225	1812764	1869965	2112170	of which foreign tourists
Hotele	1991871	2489797	2675763	2895102	Hotels
Motele	12074	-	-	-	Motels
Pensjonaty	19493	17456	15444	14802	Boarding houses
Inne obiekty hotelowe	17614	129812	146836	153396	Other hotel facilities
Domy wycieczkowe	61586	599	835	1027	Excursion hostels
Schroniska	293	-	-	-	Shelters
Schroniska młodzieżowe	65045	59696	54536	39925	Youth hostels
Szkolne schroniska młodzieżowe	33102	33416	40037	33854	School youth hostels
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	4805	23072	36620	41520	Training-recreational centres
Zespoły domków turystycznych ^c	4299	707	240	671	Complexes of tourist cottages ^c
Kempingi	30990	8791	7232	6070	Camping sites
Pola biwakowe	-	-	-	1171	Tent camp sites
Hostele .....	.	201152	210205	257194	Hostels
Zakłady uzdrowiskowe	16462	10070	11068	12218	Health establishments
Pokoje gościnne /kwatery agroturystyczne .....	.	.	48235	50066	Rooms for rent/agrotourism lodgings
Inne obiekty	248664	180762	208834	218881	Miscellaneous facilities

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b W latach 2005 i 2010 bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^c Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b In 2005 and 2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^c Including camping sites if they exist in the territory of the complex.

TABL. 8 (139). **HOTELE WEDŁUG KATEGORII**
HOTELS BY CATEGORY

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Kategorie <i>Categories</i>					W trakcie kategory- zacji <i>Under categori- sation</i>	
		*****	****	***	**	*		
OGÓŁEM^a	2005	82	4	6	45	16	5	6
TOTAL^a	2010	126	10	17	68	23	3	5
	2011	129	10	21	70	19	4	5
	2012	130	10	25	70	19	4	2
Pokoje ^a		8336	991	2384	3259	1526	138	38
<i>Rooms^a</i>								
Miejsca noclegowe ^a		17085	1895	4813	6820	3151	331	75
<i>Number of beds^a</i>								
Korzystający z noclegów		1411598	158085	480729	586216	154061	26848	5659
<i>Tourists accommodated</i>								
w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>		763596	112546	274568	308384	55143	8368	4587
Udzielone noclegi		2895102	355837	930246	1224190	321591	50439	12799
<i>Accommodations provided</i>								
w tym turystom zagra- nicznym		1742732	270124	571078	738012	134417	18401	10700
<i>of which foreign tourists</i>								
Wynajęte pokoje.....		1686274	227827	553298	695093	181314	22403	6339
<i>Rented rooms</i>								
w tym turystom zagra- nicznym		1004281	175140	332314	415430	67924	8182	5291
<i>of which foreign tourists</i>								
Stopień wykorzystania w %: <i>Occupancy rate in %:</i>								
miejsc noclegowych		48,5	51,5	53,6	49,5	35,0	41,7	#
<i>of beds</i>								
pokoju		58,0	62,9	64,3	58,5	42,1	44,3	#
<i>of rooms</i>								

^a Stan w dniu 31 VII.

^a As of 31 VII.

TABL. 9 (140). **PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W BAZIE NOCLEGOWEJ TURYSTYKI**
Stan w dniu 31 VII
CATERING ESTABLISHMENTS IN TOURIST ACCOMMODATION
FACILITIES
As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Restau- racje <i>Restau- rants</i>	Bary i kawiarnie <i>Bars and cafes</i>	Stołówki <i>Can- teens</i>	Punkty gastro- nomiczne <i>Food stands</i>	SPECIFICATION
OGÓŁEM^a 2005	84	92	7	-	TOTAL^a
2010	112	84	13	14	
2011	126	90	17	20	
2012	126	92	18	21	
Hotele	117	78	8	12	<i>Hotels</i>
Motele	-	-	-	-	<i>Motels</i>
Pensjonaty	3	-	-	1	<i>Boarding houses</i>
Inne obiekty hotelowe	3	2	3	1	<i>Other hotel facilities</i>
Domy wycieczkowe	-	1	-	-	<i>Excursion hostels</i>
Schroniska młodzieżowe	-	-	1	-	<i>Youth hostels</i>
Ośrodki szkoleniowo- wypoczynkowe	1	2	2	2	<i>Training-recreational centres</i>
Zespoły domków turystycznych ...	-	1	-	-	<i>Complexes of tourist cottages</i>
Kempingi	-	1	-	-	<i>Camping sites</i>
Hostele	-	4	2	5	<i>Hostels</i>
Zakłady uzdrowiskowe	1	-	-	-	<i>Health establishments</i>
Inne obiekty	1	3	2	-	<i>Miscellaneous facilities</i>

^a W latach 2005-2010 bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli

^a In 2005-2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 - hostels.

TABL. 10 (141). **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z BAZY NOCLEGOWEJ**
TURYSTYKI
FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION
FACILITIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011 ^a	2012 ^a	SPECIFICATION
Korzystający z noclegów	731759^b	770243^b	815785	915582	Tourists accommodated
Hotele	653507	668750	682760	763596	<i>Hotels</i>
Motele	3087	-	-	-	<i>Motels</i>
Pensjonaty	4008	1788	1696	1801	<i>Boarding houses</i>
Inne obiekty hotelowe	2973	25682	38239	34714	<i>Other hotel facilities</i>
Domy wycieczkowe	5272	38	50	79	<i>Excursion hostels</i>
Schroniska	102	-	-	-	<i>Shelters</i>

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b W latach 2005 i 2010 bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b In 2005 and 2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels.

TABL. 10 (141). **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI (dok.)**
FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION FACILITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011 ^a	2012 ^a	SPECIFICATION
Korzystający z noclegów (dok.)					Tourists accommodated (cont.)
Schroniska młodzieżowe	8760	6962	6914	3092	Youth hostels
Szkolne schroniska młodzieżowe	1640	832	819	924	School youth hostels
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	343	489	1746	2187	Training-recreational centres
Zespoły domków turystycznych ^c	973	254	74	215	Complexes of tourist cottages ^c
Kempingi	11188	3854	3349	2590	Camping sites
Pola biwakowe	-	-	-	435	Tent camp sites
Hostele .....	.	42204	49664	69718	Hostels
Zakłady uzdrowiskowe	-	25	10	29	Health establishments
Pokoje gościnne /kwatery agroturystyczne .....	.	.	10121	12161	Rooms for rent/ agrotourism lodgings
Inne obiekty	39906	19365	20343	24041	Miscellaneous facilities
Udzielone noclegi	1613225^b	1812764^b	1869965	2112170	Nights spent (overnight stay)
Hotele	1425569	1549185	1559788	1742732	Hotels
Motele	5352	-	-	-	Motels
Pensjonaty	10167	5368	4404	4097	Boarding houses
Inne obiekty hotelowe	8810	67653	79060	74222	Other hotel facilities
Domy wycieczkowe	11529	114	71	111	Excursion hostels
Schroniska	102	-	-	-	Shelters
Schroniska młodzieżowe	19547	18074	16719	8721	Youth hostels
Szkolne schroniska młodzieżowe	3866	1837	1863	1941	School youth hostels
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	1205	1888	5163	6603	Training-recreational centres
Zespoły domków turystycznych ^c	2668	458	91	457	Complexes of tourist cottages ^c
Kempingi	25076	7889	6511	5594	Camping sites
Pola biwakowe	-	-	-	1083	Tent camp sites
Hostele .....	.	101081	109377	158336	Hostels
Zakłady uzdrowiskowe	-	353	102	258	Health establishments
Pokoje gościnne /kwatery agroturystyczne .....	.	.	23275	29473	Rooms for rent/ agrotourism lodgings
Inne obiekty	99334	58864	63541	78542	Miscellaneous facilities

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b W latach 2005 i 2010 bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^c Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b In 2005 and 2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^c Including camping sites if they exist in the territory of the complex.

TABL. 11 (142). **TURYŚCI ZAGRANICZNI Z WYBRANYCH KRAJÓW KORZYSTAJĄCY Z BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI W 2012 R.**
FOREIGN TOURISTS FROM SELECTED COUNTRIES ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION FACILITIES IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>	Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>	SPECIFICATION
OGÓŁEM	916445	2114277	TOTAL
EUROPA	717576	1682060	EUROPE
Unia Europejska	571309	1361417	European Union
Austria	15593	31370	<i>Austria</i>
Belgia	15860	39676	<i>Belgium</i>
Bułgaria	1159	2345	<i>Bulgaria</i>
Cypr	609	1707	<i>Cyprus</i>
Czechy	13001	22821	<i>Czech Republic</i>
Dania	12241	36305	<i>Denmark</i>
Estonia	1555	2821	<i>Estonia</i>
Finlandia	9050	22862	<i>Finland</i>
Francja	42151	101856	<i>France</i>
Grecja	3042	6885	<i>Greece</i>
Hiszpania	40667	93910	<i>Spain</i>
Irlandia	14456	37694	<i>Ireland</i>
Litwa	6403	10132	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	608	1490	<i>Luxembourg</i>
Łotwa	2818	4289	<i>Latvia</i>
Malta	831	3580	<i>Malta</i>
Niderlandy	21172	54132	<i>Netherlands</i>
Niemcy	97343	222058	<i>Germany</i>
Portugalia	5713	11681	<i>Portugal</i>
Rumunia	6376	12253	<i>Romania</i>
Słowacja	14905	25647	<i>Slovakia</i>

TABL. 11 (142). **TURYŚCI ZAGRANICZNI Z WYBRANYCH KRAJÓW KORZYSTAJĄCY Z BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI W 2012 R. (dok.)**
FOREIGN TOURISTS FROM SELECTED COUNTRIES ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION FACILITIES IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>	Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>	SPECIFICATION
EUROPA (dok.)			EUROPE (cont.)
Unia Europejska (dok.)			European Union (cont.)
Słowenia	2762	5332	<i>Slovenia</i>
Szwecja	24495	62285	<i>Sweden</i>
Węgry	20286	42144	<i>Hungary</i>
Wielka Brytania	132142	342965	<i>United Kingdom</i>
Włochy	66071	163177	<i>Italy</i>
Pozostałe kraje	146267	320643	Other countries
w tym:			<i>of which:</i>
Białoruś	8326	11901	<i>Belarus</i>
Chorwacja	3106	6572	<i>Croatia</i>
Islandia	935	2507	<i>Iceland</i>
Norwegia	47856	128605	<i>Norway</i>
Rosja	32707	61148	<i>Russia</i>
Szwajcaria i Lichtenstein	6341	14388	<i>Switzerland and Lichtenstein</i>
Turcja	3480	7820	<i>Turkey</i>
Ukraina	39980	79920	<i>Ukraine</i>
AFRYKA	1507	4534	AFRICA
AMERYKA PÓŁNOCNA	66020	163851	NORTH AMERICA
AMERYKA POŁUDNIOWA I CENTRALNA	11511	27056	SOUTH AND CENTRAL AMERICA
AZJA	102127	195766	ASIA
OCEANIA	12614	28440	OCEANIA
NIEUSTALONE	5090	12570	UNKNOWN

Sport

Sport

TABL. 12 (143). **KLUBY SPORTOWE^a**
 Stan w dniu 31 XII
SPORTS CLUBS^a
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2010	2012	SPECIFICATION
Jednostki organizacyjne	96	94	119	Organizational entities
Członkowie	20788	16125	19305	Members
Ćwiczący	14809	14865	18788	Persons practising sports
w tym juniorzy ^b	7534	8916	11914	of which juniors ^b
mężczyźni	11191	10834	13539	males
kobiety	3618	4031	5249	females
Sekcje sportowe	424	260	297	Sports sections
Trenerzy	261	227	267	Coaches
klasy M	11	10	27	class M
klasy I	38	67	75	class I
klasy II	212	150	165	class II
Instruktorzy sportowi	370	381	486	Sports instructors
Inne osoby prowadzące zajęcia	78	130	159	Other persons conducting classes

^a Bez uczniowskich klubów sportowych (UKS) i klubów wyznaniowych. ^b Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych.

^a Excluding student sports clubs (UKS) and religious clubs. ^b Data include: youths, juniors and younger juniors.

TABL. 13 (144). **WYBRANE DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE W KLUBACH SPORTOWYCH^a W 2012 R.**
 Stan w dniu 31 XII
SELECTED SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES IN SPORTS CLUBS^a IN 2012
 As of 31 XII

DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU ^b	Sekcje Sections	Ćwiczący Persons practising sports				Trenerzy Coaches	Instruktorzy Instructors	SPORTS FIELDS AND KINDS OF SPORTS ^b
		z liczby ogółem of grand total						
		ogółem grand total	juniorzy i juniorki juniors	kobiety females				
				razem total	w tym juniorki of which juniors			
Alpinizm ^c	7	563	20	165	4	1	24	Climbing ^c
Badminton	5	183	123	75	49	3	4	Badminton

^a Bez uczniowskich klubów sportowych (UKS) i klubów wyznaniowych. ^b Do 2009 r. określane jako dyscypliny sportu. ^c Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu).

^a Excluding student sports clubs (UKS) and religious clubs. ^b Until 2009 defined as disciplines. ^c A sports field (consists of a number of related sports disciplines).

TABL. 13 (144). **WYBRANE DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE W KLUBACH SPORTOWYCH^a W 2010 R. (cd.)**
 Stan w dniu 31 XII
SELECTED SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES IN SPORTS CLUBS^a IN 2012 (cont.)
 As of 31 XII

DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU ^b	Sekcje Sections	Ćwiczący Persons practising sports				Trenerzy Coaches	Instruktorzy Instructors	SPORTS FIELDS AND KINDS OF SPORTS ^c
		ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total					
			juniorzy i juniorki juniors	kobiety females				
				razem total	w tym juniorzy of which juniors			
Boks	5	110	50	8	7	3	5	Boxing
Brydż sportowy	5	131	102	47	37	3	3	Bridge
Curling	1	42	-	19	-	-	-	Curling
Fitness	4	198	30	184	24	1	8	Fitness
Gimnastyka artystyczna	7	285	275	281	271	11	4	Rhythmic gymnastics
Gimnastyka sportowa ..	8	440	426	278	270	24	7	Artistic gymnastics
Hokej na lodzie	3	177	117	62	27	6	3	Ice hockey
Jeździectwo ^c	11	652	458	442	331	2	34	Equestrian sport ^c
Judo	8	636	568	164	146	6	13	Judo
Ju jitsu	3	157	157	23	23	1	4	Jujitsu
Kajakarstwo górskie	4	94	32	31	7	2	18	Mountain canoeing
Kajakarstwo klasyczne	5	204	131	69	44	3	6	Classic canoeing
Karate ^c	10	1365	1022	368	292	7	37	Karate ^c
Kendo	1	30	7	8	2	-	2	Kendo
Kick-boxing	4	99	51	14	8	-	6	Kick-boxing
Kolarstwo górskie	5	102	16	18	2	2	7	Mountain cycling
Kolarstwo szosowe	3	72	44	13	10	-	6	Road cycling
Koszykówka	29	1263	1058	554	484	25	22	Basketball

^a Bez uczniowskich klubów sportowych (UKS) i klubów wyznaniowych. ^b Do 2009 r. określane jako dyscypliny sportu. ^c Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu).

^a Excluding student sports clubs (UKS) and religious clubs. ^b Until 2009 defined as disciplines. ^c A sports field (consists of a number of related sports disciplines).

TABL. 13 (144). **WYBRANE DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE W KLUBACH SPORTOWYCH^a W 2012 R. (cd.)**
 Stan w dniu 31 XII
SELECTED SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES IN SPORTS CLUBS^a IN 2012 (cont.)
 As of 31 XII

DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU ^b	Sekcje Sections	Ćwiczący Persons practising sports				Trenery Coaches	Instruktorzy Instructors	SPORTS FIELDS AND KINDS OF SPORTS ^c
		ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total					
			juniorzy i juniorki juniors	kobiety females				
				razem total	w tym junior- ki of which juniors			
Kulturystyka	3	112	60	40	20	-	7	Body-building
Lekkoatletyka	13	829	549	349	239	31	8	Athletics
Łuczniectwo	2	79	64	38	28	2	1	Archery
Łyżwiarstwo figurowe ..	2	107	107	59	59	1	4	Figure skating
Modelarstwo pływające	1	27	4	5	-	-	1	Model sailing
Muaythai	2	60	20	5	-	-	3	Muaythai
Narciarstwo alpejskie ...	12	676	553	315	257	8	40	Alpine skiing
Narciarstwo klasyczne .	3	84	63	48	42	-	4	Classic skiing
Orientacja sportowa	1	38	25	20	12	2	2	Orienteering race
Pięciobój nowoczesny .	1	96	96	-	-	1	1	Modern pentathlon
Piłka nożna	68	6372	5162	345	284	109	87	Football
Piłka nożna halowa (futsal)	9	230	130	32	20	8	6	Indoor football (futsal)
Piłka ręczna	9	467	366	169	122	16	9	Handball
Piłka siatkowa	34	1354	1104	844	713	26	32	Volleyball
Piłka siatkowa plażowa	2	26	-	14	-	1	-	Beach volleyball
Pływanie	15	888	787	411	368	23	18	Swimming
Ringo	1	20	20	5	5	-	1	Ringo

a Bez uczniowskich klubów sportowych (UKS) i klubów wyznaniowych. *b* Do 2009 r. określane jako dyscypliny sportu.

a Excluding student sports clubs (UKS) and religious clubs. *b* Until 2009 defined as disciplines.

c A sports field (consists of a number of related sports disciplines).

TABL. 13 (144). **WYBRANE DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE W KLUBACH SPORTOWYCH^a W 2012 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
SELECTED SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES IN SPORTS CLUBS^a IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU ^b	Sekcje Sections	Ćwiczący Persons practising sports				Trenerzy Coaches	Instruktorzy Instructors	SPORTS FIELDS AND KINDS OF SPORTS ^c
		ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total					
			juniorzy i juniorki juniors	kobiety females				
				razem total	w tym juniorki of which juniors			
Rugby	2	220	142	2	2	1	6	Rugby
Snooker, bilard angielski	2	40	28	10	6	-	2	Snooker
Snowboard	4	111	73	56	36	3	10	Snowboard
Sport lotniczy ^c	6	254	65	31	6	1	7	Air sport
Sport motorowy ^c	7	113	9	-	-	-	2	Motorsport ^c
Strzelectwo sportowe ^c .	3	223	16	8	4	-	7	Sport shooting ^c
Szachy	13	915	633	261	180	7	21	Chess
Szermierka	2	91	58	28	24	3	5	Fencing
Taekwondo ^c	3	407	363	62	52	-	8	Taekwondo ^c
Taniec sportowy	7	688	567	464	384	8	17	Sport dancing
Tenis	12	382	330	144	130	8	13	Tennis
Tenis stołowy	17	587	402	131	110	8	18	Table tennis
Unihokej	1	53	8	23	6	-	2	Unihockey
Wioślarstwo	4	152	104	80	63	6	5	Rowing
Wrotkarstwo	1	58	10	30	7	-	6	Roller skating
Wu-shu	3	181	144	34	24	-	7	Wu-shu
Zapasy ^c	4	174	83	16	1	2	6	Wrestling ^c
Żeglarstwo (regatowe) .	8	155	78	47	23	8	21	Sailing (regatta)

^a Bez uczniowskich klubów sportowych (UKS) i klubów wyznaniowych. ^b Do 2009 r. określane jako dyscypliny sportu. ^c Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu).

^a Excluding student sports clubs (UKS) and religious clubs. ^b Until 2009 defined as disciplines. ^c A sports field (consists of a number of related sports disciplines).

TABL. 14 (145). **OBIEKTY SPORTOWE W 2010 R.**
Stan w dniu 31 XII
SPORTS FACILITIES IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym dostosowane do potrzeb osób niepełno- sprawnych <i>Of which adapted to needs of disable persons</i>	<i>SPECIFICATION</i>
Stadiony sportowe	34	12	<i>Sports stadiums</i>
w tym piłkarskie	27	9	<i>of which football</i>
Boiska			<i>Sports grounds</i>
do gier wielkich	45	17	<i>for big games</i>
w tym piłkarskie	44	17	<i>of which football</i>
do gier małych	19	2	<i>for small games</i>
uniwersalne - wielozadaniowe	24	11	<i>universal - multifunctional</i>
Korty tenisowe	63	13	<i>Tennis courts</i>
otwarte	57	11	<i>open</i>
kryte	6	2	<i>covered</i>
Hale sportowe	20	11	<i>Sports halls</i>
Sale sportowe	39	9	<i>Sports rooms</i>
Pływalnie sportowe			<i>Sports swimming-pools</i>
kryte	15	6	<i>covered</i>
otwarte	4	4	<i>open</i>
Tory sportowe			<i>Sports courses</i>
łucznicze	2	-	<i>archery</i>
jeździeckie	4	2	<i>riding</i>
wodne	3	3	<i>water</i>
Lodowiska sztucznie mrożone			<i>Ice rinks artificially frozen</i>
niezadaszone	1	-	<i>open</i>
kryte	3	2	<i>covered</i>
Strzelnice	3	-	<i>Rifle-ranges</i>
Aquaparki	1	1	<i>Aqua-parks</i>
Ścieżki rowerowe	2	2	<i>Bicycle paths</i>